

**Tema: Vivencias de la Secundaria**  
N° de audio: 21  
Informantes: JA1M /JA2F  
Tipo Textual: Conversación pautada  
Duración: 4:03

1. Tengo diecisiete años / voy a la especialida:(d) Socia:les / y: /
2. Este bueno tus actividades tus gustos tus intereses? /
3. Bue:no mis activida:des son estar voy a la casa de mi no:via [risas] / [se escucha otra voz que dice: Nada más nada más] / hago BOX y: / y por ahí: voy a la cancha a ver partidos de fútbol /
4. Ajá cuáles y cómo son tus mejores amigos? /
5. Cuáles son mis mejores amigos? bueno son mis compañeros muy buenos amigos / bueno tengo amigo:s afuera de la escuela también / y: .../
6. E bueno pertencés a alguna asociació:n por ejemplo a alguna asociación religio:sa o algo así:? /
7. No /
8. No? /
9. Para nada /
10. Te gustan los deportes o practicás alguno? /
11. Um e practico futbol y box /
12. Qué opinás de la juventu(d) sanjuanina? /
13. Está MUY condicionada / a los valores soCIAles / [otros amigos se burlan de las respuestas]
14. Sí no se rían pued..por qué por qué decís eso? /
15. Y bueno: porque San Juan es un una socieda(d) muy reduCida [intervienen otros amigos] es una: socieda(d) muy reducida donde se conoce toda la gente y

está condicionada a: valores que: / que hacen: / que hacen pensar Eso / [otros comentarios de los amigos que se superpone a la voz de los participantes]

16. Qué pensás de los horarios de salida o teNÉS horarios de sali:das? /

17. No yo toda la vida he estado acostumbrado a salir tarde y acostarme tarde Eso con la nueva ley [risas e interrupciones de los amigos] de acostarme temprano bueno es temprano [lo dice riéndose] / [se escuchan otras voces atrás]

18. Qué opinás por ejemplo de esa de esa nueva ley: de los hora:rios? /

19. No sé bueno: / el: el hombre es un animal de costumbre [se escuchan otras voces] / se le le: / se le acostumbró: a mí se me acostumbró a acostarme temprano a salir tarde y acostarme temprano / e: bueno ahora: con esa nueva le:y / por más que no queramos vamos a tener que hacer lo que DIce la ley porque si no vamos a estar en CONtra / entonces / y claro / y bueno entonces vamos a tener que acostumbrarnos a esa LEY por más que no queramos /

20. Uhum / y: has participado en algún viaje con amigos o compañeros de tu eda(d) o podés contar anécdotas de esos viajes? /

21. E sí al dique / [se ríe] tenemos muchas anécdotas del dique [interviene otro compañero: Le contaste del viaje?] / y anécdotas tengo varias pero: / no no se pueden contar /

22. Por qué no se pueden contar? /

23. Y porqué: / BUE:no: / por [ríe] por cosas cosas que no sé / son son MUY muy íntimas no se pueden contar /

24. Bueno qué opinás de la forma de vestirse de los sanjuaninos o de las sanjuaninas? / [se corta la grabación]

25. Son muy bonitas las sanjuanina:s y: y por ende: también se visten muy bien [otras voces se mezclan] y les gusta:.../

26. Está ironizando o estás hablando en serio? /

27. NO! no: estoy hablando en serio y: les gusta estar bien bien arregladas siempre /

28. Y comparándolas con chicas de otros la:dos? /



# VOCES SANJUANINAS

UN CORPUS ORAL DEL ESPAÑOL EN ARGENTINA

29. Bueno: yo las veo muy bonitas con respecto a las chiLEnas [otras voces] //  
bueno y: [otras voces] / he tenido oportunidad de ir a otras provincias y también  
son MUY boNitas / [otras voces] / [...]
30. Y qué opinás por ejemplo de la forma de hablar de los chicos y las chicas /
31. Y: la forma de hablar es propio de: cada: de cada lugar [se (e)scucha un  
insulto] / bueno cada: cada lugar tiene su: su costumbre su tonada: y yo estoy  
acostumbrado a hablar como hablan los sanjuanino(s) y para MÍ está BIEN yo  
voy a otro lado y: / yo voy a otro lado y cómo se llama: / me parecen RA:ro las  
otras tonadas ///

